

Porównanie tłumaczeń Liczb 26:37

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	To są (zatem) rodziny synów Efraima objętych spisem, trzydzieści dwa tysiące pięćset (osób). To byli synowie Józefa według ich rodzin.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Oto rodziny synów Efraima. Spisem objęto wśród nich trzydzieści dwa tysiące pięćset osób. To byli zatem synowie Józefa według ich rodzin.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	To są rodziny synów Efraima według ich spisu: trzydzieści dwa tysiące pięćset. To są synowie Józefa według swych rodzin.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Teć są domy synów Efraimowych, według pocztów ich trzydzieści tysięcy i dwa, i pięć set. Ci są synowie Józefowi według domów swych.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Te są rodzaje synów Efraimowych, których poczet był trzydzieści dwa tysiąca pięć set. Ci są synowie Jozefowi według domów ich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	To są rody Efraimitów, razem trzydzieści dwa tysiące pięćset spisanych. Są to potomkowie Józefa według swoich rodów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	To są rodziny synów Efraima objętych spisem. A było ich trzydzieści dwa tysiące pięćset. To byli synowie Józefa według swoich rodzin.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	To są rody Efraimitów: trzydzieści dwa tysiące pięćset według spisu. Są to potomkowie Józefa według swoich rodów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Są to rody Efraimitów - trzydzieści dwa tysiące pięćset osób objętych spisem. Są to potomkowie Józefa według ich rodów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	To są rodziny synów Efraima: 32. 500. osób objętych spisem. To są potomkowie Józefa według ich rodów.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To są rodziny potomków Efrajima. Spisano ich trzydzieści dwa tysiące pięćset, [wszyscy oni są potomkami Josefa według ich rodzin].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Салпаад, син Офера, не мав він синів, але лиш дочки, і це імена дочок Салпаада: Маала і Нya і Егла і Мелха і Терса.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oto rodziny synów Efraima. Według ich spisanych trzydzieści dwa tysiące pięćset osób. Oto synowie Josefa według ich rodzin.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	To były rodziny synów Efraima – ich spisanych: trzydzieści dwa tysiące pięćset. To byli synowie Józefa według ich rodzin.